

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na realizáciu úloh regionálnej
rozvojovej agentúry na rok 2012
č. 370/1430/2012**

uzavretá podľa § 14 a nasl. zákona č. 539/2008 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „Zákon o podpore regionálneho rozvoja“)

(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Názov:

**Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy,
výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**

Sídlo:

Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, P.O. BOX 100

Oprávnený k podpisu:

RNDr. Peter Mach, vedúci služobného úradu ministerstva

*Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja
Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva
dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky*

Oprávnený pre vecné
a obchodné rokovania:

Mgr. Juraj Škríp, vedúci oddelenia koordinácie subjektov
regionálneho rozvoja

IČO:

30416094

DIČ:

2020799209

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:

Názov:

Regionálna rozvojová agentúra ISTER

Sídlo:

Galantská cesta 4, 929 01 Dunajská Streda

Štatutárny orgán:

Ing. Andrea Borosová, riaditeľka

IČO:

37840053

DIČ:

2021742316

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Registrácia:

Zapísaná v registri záujmových združení právnických osôb vedenom na
okrajskom úrade v Trnave pod číslom VVS/2003/ZZPO-35

Internetová stránka: www.raaister.sk

(ďalej len „Prijímateľ“, „Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spoločne len ako „Zmluvné strany“
a jednotlivá „Zmluvná strana“)

Článok I Predmet Zmluvy

- I. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa za podmienok stanovených v Zmluve poskytnúť Prijímateľovi finančné prostriedky na realizáciu úloh uvedených v písm. a) – i) (ďalej len „**Finančný príspevok**“) a záväzok Prijímateľa za poskytnutý Finančný príspevok zrealizovať úlohy uvedené v písm. a) – i) podľa plánu činnosti Prijímateľa uvedeného v prílohe č. 1 Zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (ďalej len „**Plán činnosti**“).

Ide o nasledovné úlohy:

- a) spolupráca Prijímateľa s vyššími územnými celkami (ďalej aj „**VÚC**“) a obcami pri tvorbe, plnení a vyhodnocovaní programov hospodárskeho a sociálneho rozvoja VÚC a obcí; Prijímateľ v spolupráci s VÚC rozpracuje ciele a priority Národnej stratégie regionálneho rozvoja SR na úroveň LAU 1.
- b) aktualizácia informačnej databázy o základných údajoch, charakteristike, investičných možnostiach, vnútornom potenciáli územia v pôsobnosti Prijímateľa a ďalších požadovaných údajov podľa prílohy č. 4 Zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a jej zverejnenie na webovom sídle Prijímateľa a spoločnom portáli Integrovanej siete regionálnych rozvojových agentúr (ďalej aj „**IS RRA**“) do 31.12.2012;
- c) zabezpečovanie bezplatnej informovanosti a publicity v súčinnosti s Centrálnym koordinačným orgánom pre operačné programy v Národnom strategickom referenčnom rámci Slovenskej republiky na roky 2007 – 2013 pre programy Cieľa 3 Európska územná spolupráca a pre os 3 a os 4 v Národnom strategickom pláne rozvoja vidieka SR;
- d) zabezpečovanie bezplatného poskytovania poradenských služieb tretím subjektom o možnostiach využívania pomoci zo štrukturálnych fondov EÚ a iných zdrojov financovania podľa § 4 Zákona o podpore regionálneho rozvoja počas pracovných dní;
- e) zabezpečovanie bezplatného poskytovania informačno-poradenských služieb tretím subjektom pri príprave strategických a programových dokumentov na regionálnej a miestnej úrovni v zmysle platných koncepčných, strategických a programových dokumentov a v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky;
- f) evidencia záznamov o poskytnutí informácií podľa písm. c) - e) v elektronickej forme a ich zverejnenie a aktualizácia na spoločnom portáli IS RRA vždy k poslednému dňu každého kalendárneho mesiaca, a to odo dňa účinnosti Zmluvy;
- g) vytváranie partnerstiev a rozvíjanie spolupráce Prijímateľa so zahraničnými partnermi: propagácia aktivít Prijímateľa na medzinárodnej, regionálnej a miestnej úrovni a informovanie o tejto činnosti na spoločnom portáli IS RRA a na webovom sídle Prijímateľa;
- h) ~~absolvovať~~ **zabezpečiť** základy projektového riadenia - ukončené certifikáciou; a
- i) **zabezpečiť** adresy elektronickej pošty a zabezpečiť vlastnej webovej stránky pre účely plnenia úloh stanovených v Zmluve; súčasťou webovej stránky podľa predhľadzajúcej vety je informácia o členstve Prijímateľa v IS RRA a odkaz na **webové sídlo** Poskytovateľa (www.mindop.sk).

Úlohy uvedené v písm. a) – i) ďalej aj spoločne ako „**Úlohy**“)

Územie pôsobnosti Prijímateľa pre účely plnenia úloh podľa písmena b) ods. 1 tohto článku Zmluvy zahŕňa nasledovné územie: okres Dunajská Streda.

Prijímateľ na uzavretí Zmluvy stáva členom IS RRA podľa § 14 ods. 1 Zákona o podpore regionálneho rozvoja.

Článok II

Výška a spôsob poskytnutia Finančného príspevku

Poskytovateľ poskytne Finančný príspevok Prijímateľovi prevodom na účet Prijímateľa uvedenom v záhlaví Zmluvy v celkovej sume **20. 140,- Eur** (slovom: **dvadsaťtisícstoštyridsať Eur**) nasledovne:

100 % Finančného príspevku do 10 (desať) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

Prijímateľ doručí Poskytovateľovi priebežnú správu o realizácii Úloh za obdobie 01.01. 2012 do 30.06. 2012 (ďalej len „**Priebežná správa o realizácii Úloh**“).

Poskytovateľ doručí priebežnú správu o realizácii Úloh, ktorej formát je zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa. Prijímateľ vyplní v slovenskom jazyku a doručí v tlačenej vyhotovení

1 ks spolu s 1 ks CD/DVD nosiča Poskytovateľovi na adresu jeho sídla najneskôr 30.06.2012. Poskytovateľ zašle Prijímateľovi oznámenie o schválení alebo neschválení

priebežnej správy o realizácii Úloh bez zbytočného odkladu na základe hodnotiacich kritérií na rok 2012. Hodnotiace kritériá sú súčasťou hodnotiaceho systému na webovom

www.isrra.sk.

Prijímateľ Finančného príspevku je povinný zabezpečiť spolufinancovanie Úloh, ktorých sa mu poskytuje Finančný príspevok z vlastných zdrojov vo výške 30% z celkovej výšky Finančného príspevku.

Na účely nepoužitia vlastných zdrojov na realizáciu Úloh podľa odseku 3 tohto článku

je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi celú sumu finančného príspevku,

ak Poskytovateľ poskytol Poskytovateľ, a to prevodom na účet Poskytovateľa uvedenom v záhlaví Zmluvy najneskôr do 31.12. 2012.

Článok III

Práva a povinnosti Zmluvných strán

Prijímateľ podľa § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zmenách a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len

„**Rozpočtových pravidlách verejnej správy**“) zodpovedá za hospodárenie s prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť,

účinnosť ich použitia.

Prijímateľ Finančného príspevku a jeho vyúčtovanie je Prijímateľ povinný vykonať

v súlade s opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 25/2004-42 z 08.12.2004, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia,

klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie v znení predpisov (ďalej len „**Opatrenie**“) a podľa metodických usmernení

Ministerstva financií Slovenskej republiky a vysvetliviek k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie a Dodatkov k Opatreniu č. 1 až 6 a ďalších pre príslušné roky,

verejnené vo Finančných spravodajcoch Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 14/2004, č. 9/2005, č. 3/2006, č. 11/2007, č. 5/2008 a č. 6/2009 a ďalších pre

príslušné roky.

Prijímateľ je povinný Prijímateľovi zabezpečiť potrebné informácie a informačné systémy

na plnenie Úloh podľa Zmluvy.

Príspevok na Prijímateľ zaväzuje použiť iba za podmienok stanovených v Zmluve

na úhradu výdavkov uvedených v schválenom rozpočte Prijímateľa na rok 2012 podľa prílohy č. 2 Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy

na rok 2012 podľa prílohy č. 2 Zmluvy je pre Prijímateľa povinná zmena jeho zmluvy

je možná iba so súhlasom Poskytovateľa, vo forme písomného oznámenia

obidvoma Zmluvnými stranami, pričom účinky takejto zmeny nastávajú

- nastávajú nadobudnutím účinnosti dodatku k Zmluve. Žiadosť o zmenu rozpočtu musí byť Poskytovateľovi predložená písomne, najneskôr do 10.12. 2012.
5. V prípade, keď sa zmenou rozpočtu neupravuje celková výška Finančného príspevku, je zmena rozpočtu možná so súhlasom Poskytovateľa, a to vo forme písomného akceptačného listu (ďalej len „**Akceptačný list**“). V takom prípade je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi žiadosť o zmenu rozpočtu písomne najneskôr do 10.12. 2012, pričom účinky takejto zmeny rozpočtu nastávajú doručením Akceptačného listu Prijímateľovi.
 6. Na zmeny uvedené v ods. 4 a v ods. 5 tohto článku Zmluvy Prijímateľ nemá právny nárok.
 7. Finančný príspevok je Prijímateľ oprávnený použiť iba na úhradu výdavkov vzniknutých v období od 01.01. 2012 do 31.12. 2012, a to iba na účel, na ktorý bol poskytnutý podľa Zmluvy. Z Finančného príspevku budú uhradené Prijímateľovi aj tie výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s realizáciou Úloh podľa predmetu Zmluvy pred jej podpisom v uvedenom období.
 8. Prijímateľ je povinný zriadiť osobitný účet pre účely čerpania Finančného príspevku (ďalej len „**Osobitný účet**“). Osobitný účet môže byť použitý iba na účely čerpania Finančného príspevku. Fotokópia zmluvy o založení Osobitného účtu tvorí prílohu č. 3 Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
 9. Prijímateľ je povinný účtovať čerpanie Finančného príspevku v rámci účtovníctva analyticky, oddelene, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky o účtovníctve.
 10. Prijímateľ môže uhrádzať náklady na účtovné a právne služby v súvislosti s čerpaním Finančného príspevku len z vlastných zdrojov.
 11. Ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ nemá vyrovnané akékoľvek záväzky voči štátnemu rozpočtu ako predovšetkým dane, odvody a ďalšie záväzky Prijímateľa voči Slovenskej republike, Poskytovateľ zastaví poskytovanie Finančného príspevku a môže odstúpiť s okamžitou účinnosťou od Zmluvy.
 12. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy, alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to do 15 (pätnástich) kalendárnych dní od ich vzniku a/alebo odkedy sa o nich dozvedel. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu Zmluvy. Súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť Prijímateľa bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi aj každú zmenu týkajúcu sa sídla RRA a osoby/osôb štatutárneho orgánu.
 13. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa počas platnosti a účinnosti Zmluvy o začatí súdneho alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou Zmluvy začalo, alebo ktoré v súvislosti s jej realizáciou sám inicioval. Prijímateľ je zároveň povinný písomne informovať Poskytovateľa v prípade, že niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo aj sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu, alebo na povolenie reštrukturalizácie, a to bez zbytočného odkladu, kedy došlo ku ktorejkoľvek skutočnosti uvedenej v tomto odseku Zmluvy.
- Prijímateľ je povinný čerpanie Finančného príspevku vyúčtovať Poskytovateľovi do 30.01. 2013 podľa rozpočtu Prijímateľa na rok 2012 uvedenom v prílohe č. 2 Zmluvy. Nepoužitú časť Finančného príspevku je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi ihneď po zistení výsledku použitia Finančného príspevku na účely realizácie úloh podľa prílohy č. 1 Zmluvy, pričom vrátenie musí byť dokladované, najneskôr však do 30.01. 2013, a to jej poukázaním na účet Poskytovateľa č. 7000117702/8180. O vrátení nepoužitej časti finančného príspevku Prijímateľ ihneď písomne informuje Poskytovateľa (s uvedením výšky vrátenej časti

- finančného príspevku, dôvodu vrátenia časti finančného príspevku), najneskôr však do 20.01.2013. Písomnú informáciu zašle Prijímateľ Poskytovateľovi aj v prípade celkového prečerpania Finančného príspevku spolu s výpisom z osobitného účtu za rok 2012, ktorý Prijímateľ zriadil v súlade s ods. 8 tohto článku Zmluvy.
16. Výnosy z osobitného účtu podľa ods. 8 tohto článku Zmluvy, po odrátaní bankových poplatkov spojených s vedením osobitného účtu odo dňa pripísania Finančného príspevku na tento účet, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi najneskôr do 20.01.2013 ich poukázaním na účet Poskytovateľa č. 7000117622/8180. O vrátení rozdielu výnosov a bankových poplatkov podľa predchádzajúcej vety informuje Prijímateľ Poskytovateľa písomne najneskôr do 20.01.2013. Písomnú informáciu zašle Prijímateľ aj v prípade, ak na osobitnom účte nedosiahol žiadne výnosy.
 17. Súčasťou písomnej informácie podľa ods. 15 a ods. 16 tohto článku Zmluvy je aj tabuľka o vrátení nepoužitej časti finančného príspevku a výnosov z osobitného účtu, ktorá ako príloha č. 5 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
 18. Prijímateľ je povinný na požiadanie Poskytovateľa a kontrolných orgánov (t.j. Ministerstvo financií Slovenskej republiky, miestne a vecne príslušná Správa finančnej kontroly a ďalšie kontrolné orgány) predložiť akékoľvek požadované doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím Finančného príspevku.
 19. Plán činnosti Prijímateľa na rok 2012 uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy je pre Prijímateľa Finančného príspevku záväzný a nie je možné ho meniť.
 20. Prijímateľ je pri plnení úlohy podľa článku I ods. 1. písm. f) Zmluvy povinný pravdivo vyplniť evidenciu záznamov o poskytnutí informácií a riadne poučiť žiadateľa o poskytnutie informácií o skutočnosti, že Poskytovateľ má právo overiť si údaje vpísané do záznamu a preveriť si obsah poskytnutých informácií priamo u žiadateľa.
 21. Prijímateľ je oprávnený použiť záznam o poskytnutí informácií na zabezpečovanie Úloh vyplývajúcich zo Zmluvy a ako správu z pracovnej cesty. Poskytovateľ je oprávnený použiť informácie z evidencie záznamov na svoju vlastnú činnosť, najmä pre potreby propagácie, publicity, monitorovania a hodnotenia plnenia úloh IS RRA.
 22. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii Úloh v termíne do 31.01. 2013.

Článok IV. Doručovanie a komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie Zmluvy.
2. Každá komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb, štatutárnych orgánov Zmluvných strán, prípadne nimi poverených osôb.
3. Pri vecných a obchodných rokovaniach, ktoré súvisia so Zmluvou je za Poskytovateľa oprávnená konať osoba uvedená v záhlaví Zmluvy.
4. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k Zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe Zmluvy, musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou upraveného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak.

5. Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom e-mailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Ak Poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom e-mailu alebo faxovú formu komunikácie, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť e-mailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
6. Na účely elektronickej komunikácie prostredníctvom e-mailu s Poskytovateľom je Prijímateľ povinný si za úhradu zriadiť elektronickú adresu s doménou isrra.sk a to v nasledovnej forme: **skrátенý názov rra@isrra.sk**.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú na všetkých dokumentoch uvádzať číslo Zmluvy.
8. V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené doporučené dňom uvedeným na podacej pečiatke pošty a oznámenie doručené osobne dňom osobného doručenia, pričom lehota, dokedy mal Prijímateľ doručiť určitú písomnosť sa považuje za zachovanú len vtedy, ak došlo k doručeniu písomnosti do podateľne Poskytovateľa najneskôr posledný pracovný deň lehoty určenej v Zmluve, a to v úradných hodinách Poskytovateľa.
9. Doručením sa rozumie prijatie zásielky Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
10. Za deň doručenia zásielky Zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto aj deň:
 - a) v ktorom táto Zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo,
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná obdobná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok V

Výklad niektorých pojmov použitých v Zmluve

1. Peňažný záväzok vyplývajúci zo Zmluvy plnený prostredníctvom peňažného ústavu alebo prostredníctvom poštového podniku je splnený, ak bola povinná suma pripísaná na účet oprávneného v peňažnom ústave uvedenom v príslušnom článku Zmluvy, najneskôr posledný deň lehoty určenej Zmluvou.
2. Za vlastné zdroje Prijímateľa, podľa čl. II ods. 3 Zmluvy sa považujú peňažné prostriedky zúčtované v príjmovej časti účtovníctva Prijímateľa v období od 01.01.2012 do 31.12. 2012. Vlastné zdroje tvoria predovšetkým členské príspevky, príjmy z vlastnej činnosti Prijímateľa, príjmy z realizovaných projektov, úvery, pôžičky a dary.

Článok VI

Odstúpenie od Zmluvy

Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok Prijímateľom, ak predovšetkým:

- a) Prijímateľ použije Finančný príspevok alebo jeho časť na iný účel ako je uvedený v Zmluve;
- b) Prijímateľ použije Finančný príspevok v rozpore so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti ich použitia;
- c) ~~na na~~ na základe Priebežnej správy o realizácii Úloh zistia závažné nedostatky v realizácii Úloh; alebo

- d) ako aj iných závažných prípadoch porušenia Zmluvy na základe písomného oznámenia Prijímateľovi. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy Prijímateľovi.
2. Pri odstúpení od Zmluvy Poskytovateľom z dôvodu použitia Finančného príspevku Prijímateľom na iný účel, ako je uvedený v predmete Zmluvy je Poskytovateľ oprávnený žiadať vrátenie poskytnutého Finančného príspevku. Prijímateľ je v takom prípade povinný vrátiť poskytnutý Finančný príspevok na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy do 15 (pätnástich) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy.
 3. Ak Poskytovateľ odstúpi od Zmluvy z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok, ktoré sú odlišné ako v ods. 2 tohto článku Zmluvy, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi nepoužitú časť Finančného príspevku a časť Finančného príspevku použitú odo dňa, kedy došlo k porušeniu zmluvných podmienok na účet Poskytovateľa uvedenom v záhlaví Zmluvy v lehote do 15 (pätnástich) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy. V prípade, že porušenie zmluvných podmienok je zároveň aj porušením pravidiel finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, je Prijímateľ povinný vrátiť Finančný príspevok Poskytovateľovi vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť príslušné penále v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
 4. Ak bol Prijímateľovi poskytnutý Finančný príspevok na základe nepravdivých údajov, je Prijímateľ povinný Finančný príspevok vrátane výnosov z osobitného účtu zriadeného v súlade s ods. 8 článku III Zmluvy vrátiť do rozpočtu poskytovateľa na účet Poskytovateľa uvedenom v záhlaví Zmluvy v lehote do 15 (pätnástich) pracovných dní od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy.

Článok VII

Ostatné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti neupravené Zmluvou, Zákonom o podpore regionálneho rozvoja a Zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a s ním súvisiacimi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) obdrží Prijímateľ a tri (3) Poskytovateľ.
4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2012.
5. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym účelom a právnomu významu pôvodného ustanovenia.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
9. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
 - Príloha č.1 - Plán činnosti Prijímateľa finančného príspevku na rok 2012;
 - Príloha č. 2 - Schválený rozpočet Prijímateľa na rok 2012;
 - Príloha č. 3 - Fotokópia zmluvy o založení Osobitného účtu Prijímateľa;
 - Príloha č. 4 - Vzor - Informačná databáza o území v pôsobnosti Prijímateľa; a
 - Príloha č. 5 - Vzor - Tabuľka k písomnej informácii zasielanej Prijímateľom o vrátení nepoužitej časti finančného príspevku a výnosov z Osobitného účtu.

Dňa 14. 03. 2012

Dňa 11.1.2012

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
P.O.BOX č.100
- 38 -

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

.....
RNDr. Peter Mach
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Andrea Borosová,
riaditeľka RRA ISTER



Regionálna rozvojová agentúra ISTER

Galantská 4
929 01 Dunajská Streda
Slovenská Republika
IČO 37 840 053

Tel./Fax: +421/(0)31 551 53 68
Mobil: +421/(0)905 726 809
Email: borosova_@raister@real-net.sk
www.raister.sk

Plán činnosti RRA ISTER na rok 2012

Aktivity RRA ISTER Dunajská Streda budú v roku 2012 v súlade:

- o so zákonom č. 539/2008 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja,
- o so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku na rok 2012,
- o a s rozpočtom o poskytnutí finančného príspevku na realizáciu úloh RRA.

Okrem toho budú naše aktivity v roku 2012 v súlade s Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja a ostatnými rozvojovými programami Trnavského samosprávneho kraja, aby sa zabezpečila efektívnosť a dosiahol synergický efekt vykonávaných aktivít v regióne.

Za účelom dosiahnutia svojich cieľov, v súlade so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku na rok 2012 a so zákonom č. 539/2008 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja plánuje RRA ISTER v roku 2012 realizovať nasledovné aktivity:

- zabezpečovať informovanosť, poradenstvo a poskytovanie informačno-poradenských služieb v oblasti regionálneho rozvoja,
- podporovať rozvojové aktivity na území svojej pôsobnosti, ktoré súvisia so zameraním podpory regionálneho rozvoja podľa § 3 zákona č. 539/2008 o podpore regionálneho rozvoja,
- podieľať sa na vypracovaní strategických a programových dokumentov na území svojej pôsobnosti,
- zabezpečovať informačnú databázu o možnostiach rozvoja regiónu na území svojej pôsobnosti,
- organizovať prezentačné podujatia a odborné semináre zamerané na problematiku rozvoja regiónov,
- spolupracovať so sociálno-ekonomickými partnermi v oblasti regionálneho rozvoja,
- upevňovať existujúce a vytvárať nové partnerstvá na medzinárodnej, národnej, regionálnej a miestnej úrovni,
- zabezpečovať aktuálnosť spoločného informačného portálu Integrovannej siete regionálnych rozvojových agentúr,
- prípravovať a realizovať projekty na podporu regionálneho rozvoja,
- plniť úlohy, vyplývajúce zo zmluvy uzatvorenej s poskytovateľom finančného príspevku regionálnej rozvojovej agentúre – Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (ďalej len „bilateratívno“);
- a) spolupráca s obcami pri tvorbe, plnení a vyhodnocovaní ich programov hospodárskeho a sociálneho rozvoja
- b) aktualizácia informačnej databázy o základných údajoch, charakteristike, investičných možnostiach, vnútornom potenciáli územia v pôsobnosti RRA a ďalších požadovaných údajov podľa prílohy č. 4 Zmluvy a jej zverejnenie na webovom sídle agentúry a spoločnom portáli Integrovannej siete regionálnych rozvojových agentúr (ďalej len „IS RRA“) do 31.12.2012;
- c) zabezpečovanie bezplatnej informovanosti a publicity v súčinnosti s Centrálnym koordináčnym orgánom pre operačné programy v Národnom strategickom referenčnom rámci Slovenskej republiky na roky 2007 – 2013, pre programy Cieľa 3 Európska územná spolupráca a pre os 3 a os 4 a Národnou strategickom pláne rozvoja vidieka SR;

- d) zabezpečovanie bezplatného poskytovania poradenských služieb tretím subjektom o možnostiach využívania pomoci zo štrukturálnych fondov EÚ a iných zdrojov financovania podľa § 4 zákona č. 539/2008 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja počas pracovných dní;
- e) zabezpečovanie bezplatného poskytovania informačno - poradenských služieb tretím subjektom pri príprave strategických a programových dokumentov na regionálnej a miestnej úrovni v zmysle platných koncepčných, strategických a programových dokumentov a právnych predpisov Slovenskej republiky.
- f) evidenciu záznamov o poskytnutí informácie podľa písm. c) až e) tohto odseku v elektronickej forme a ich zverejnenie a aktualizácia na spoločnom portáli IS RRA vždy k poslednému dňu každého kalendárneho mesiaca roka a to odo dňa účinnosti zmluvy;
- g) vytváranie partnerstiev a rozvíjanie spolupráce RRA so zahraničnými partnermi aj propagácia týchto aktivít na medzinárodnej, regionálnej a miestnej úrovni a informovanie o tejto činnosti na spoločnom portáli IS RRA a na webovej stránke agentúry;
- h) zabezpečenie adresy elektronickej pošty a zabezpečenie vlastnej webovej stránky na účely plnenia úloh stanovených v zmluve s ministerstvom: súčasťou webovej stránky je informácia o členstve agentúry v IS RRA a odkaz na webové sídlo Poskytovateľa (www.mindop.sk).

Termín realizácie vyššie popísaných aktivít RRA ISTER: priebežne počas celého roka 2012

Pôsobnosť agentúry: okres Dunajská Streda, spolu 67 obcí

Agentúrou vykonávané činnosti:

- 1) KONZULTAČNÁ A PORADENSKÁ ČINNOSŤ
- 2) ŠKOLIACA A VZDELÁVACIA ČINNOSŤ
- 3) REKLAMNÉ A PROPAGAČNÉ AKTIVITY
- 4) PROJEKTOVÁ ČINNOSŤ

1) KONZULTAČNÁ A PORADENSKÁ ČINNOSŤ

RRA ISTER plánuje aj v roku 2012 pokračovať v zabezpečovaní konzultácií a poradenstva v priestoroch agentúry ako aj v teréne.

Obsahom poradenstva a konzultácií je:

poskytovanie informácií v problematike využívania štrukturálnych fondov a iných nenávratných finančných prostriedkov vo forme konzultácií, telefonicky, e-mailom alebo listom pre všetky cieľové skupiny v regióne

poskytovanie informácií vo forme poradenstva a konzultácií v súvislosti s implementáciou Národného strategického referenčného rámca na roky 2007-2013 a všetkých operačných programov

poskytovanie informácií o všetkých aktuálnych výzvach, oboznámenie záujemcov s formulármí žiadostí, so smernicami, príručkou, povinnými prílohami tej-ktorej žiadosti o NFP

poskytovanie konzultácií a poradenstva pri implementácii úspešných projektov - náplňou týchto konzultácií bude poskytovanie informácií napríklad o postupoch v oblasti verejného obstarávania, o postupoch pri kontakte úspešného žiadateľa s riadiacim orgánom, o vyplňaní potrebnej dokumentácie súvisiacej so žiadosťami o platbu, vyúčtovaním získaných NFP, monitorovacími správami a podobne.

II ŠKOLIACA A VZDELÁVACIA ČINNOSŤ

RRA ISTER plánuje uskutočňovať nasledujúce aktivity:

organizovanie konferencií, seminárov, prednášok a školení pre cieľovú skupinu

na účelom zabezpečenia interaktívnej komunikácie s cieľovou skupinou, zvýšenia záujmu a väčšieho využívania regionálneho potenciálu plánuje RRA ISTER organizovať prednášky, semináre, workshopy a školenia. Východiskom pre ich realizáciu je vymedzenie:

cieľov, možností a príležitostí cieľovej skupiny a s nimi súvisiacich podporných prostriedkov EÚ, možnosti pripravenosti cieľovej skupiny využiť ponúkajúce sa príležitosti.

Príkladmi príspevkov bude našim cieľom za účelom zvyšovania kvality seminárov a prednášok zapojiť aj odborníkov z rôznych oblastí.

Príkladmi zamestnancov

Za účelom naplnenia svojich cieľov sa organizácia stará aj o zvyšovanie vzdelanostnej úrovne svojich zamestnancov. Pravidelne sa zúčastňujú a budú sa zúčastňovať aj v roku 2012 školiacich a vzdelávacích aktivít organizovaných MDVRR SR, MH SR, MŽP SR, VÚC ako aj iných agentúr poskytujúcich školiace vzdelávacie aktivity.

3) REKLAMNÉ A PROPAGAČNÉ AKTIVITY

Vydanie a distribúcia propagačných a informačných materiálov na podporu informovanosti cieľovej skupiny v relevantnej oblasti

Naša agentúra využíva a plánuje využívať aj v budúcnosti tieto formy propagácie:

- Propagačná brožúra vlastná prípadne propagácia agentúry v brožúrach vydaných inými subjektmi v regióne (obce, mestá, združenia obcí a pod.)
 - Letáky
 - Pravidelne aktualizovaná internetová stránka
 - Organizácia rôznych podujatí samotnou agentúrou, prípadne aktívna účasť na podujatiach organizovaných inými subjektmi v regióne (podujatia zamerané na zlepšenie cezhraničných partnerstiev miest a obcí a podobne)
 - Spolupráca s informačnými kancelármi, regionálnymi rozvojovými agentúrami, nadáciami v SR i v zahraničí
- Internetové informácie – v roku 2012 bude agentúra naďalej pokračovať v činnostiach, ktorých realizácia bola začatá už v roku 2004, a to v zabezpečovaní aktualizovaného a pravidelného informačného servisu prostredníctvom e-mailovej komunikácie min. 1 x týždenne a podľa zverejnenia aktuálnych výziev pre cieľové skupiny – verejná správa, samospráva, podnikatelia, neziskové a mimovládne organizácie a pod.,
- Informačné systémy a databázy – agentúra bude v roku 2012 priebežne dopĺňať existujúce informačné databázy a podieľať sa na vytváraní regionálnych informačných databáz.
- V rámci propagačnej činnosti sa bude zameriavať aj na vlastnú propagáciu s cieľom dostať sa do povedomia čo najširšej verejnosti a oboznámiť ich s cieľmi a činnosťou agentúry. Zúčastní sa viacerých výstav, konferencií a rôznych iných stretnutí, napr. zúčastní sa výstavy regionálneho rozvoja a investičných príležitostí „FOR REGION 2012“.

4) PROJEKTOVÁ ČINNOSŤ

V rámci projektovej činnosti bude RRA ISTER Dunajská Streda nadväzovať na znalosti a skúsenosti získané v predchádzajúcich rokoch, pričom sa bude naďalej zameriavať na:

- Vypracovanie projektov a žiadostí o NFP pre cieľovú skupinu podľa aktuálnych výziev a požiadaviek,
- prípravu a realizáciu vlastných projektov RRA ISTER podporujúcich regionálny rozvoj
- prípravu strategických a programových dokumentov na regionálnej a miestnej úrovni v zmysle platných koncepcných, strategických a programových dokumentov a právnych predpisov (Programy hospodárskeho a sociálneho rozvoja obcí či mikroregiónov, Programy rozvoja bývania a iné).

V roku 2012 bude agentúra udržiavať kontakty a dobré vzťahy nielen s existujúcimi partnermi, ale bude aktívne vyhľadávať nových.

V Dunajskej Strede, dňa 11.1.2012

.....
Ing. Andrea Borosová

Schválený rozpočet prijímateľa na rok 2012

Regionálna rozvojová agentúra ISTER, Dunajská Streda

Zloženie celkového rozpočtu prijímateľa

Celkový rozpočet prijímateľa	28 775,00 €
Finančný príspevok MDVRR SR	20 140,00 €
Vlastné zdroje prijímateľa	8 635,00 €

Rozpočet čerpania finančného príspevku MDVRR SR

Položka rozpočtu	
600 Bežné výdavky	20 140,00 €
610 Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	7 416,00 €
620 Poistné a príspevok do poisťovní	2 500,00 €
630 Tovary a ďalšie služby, v tom:	10 224,00 €
631 Cestovné náhrady	0,00 €
631 001 Tuzemské	0,00 €
632 Energie, voda a telekomunikácie	1 800,00 €
632 001 Energie	0,00 €
632 002 Vodné, stočné	0,00 €
632 003 Poštovné služby a telekomunikačné služby	1 800,00 €
632 004 Komunikačná infraštruktúra	0,00 €
633 Materiál	100,00 €
633 006 Všeobecný materiál	100,00 €
633 009 Knihy, časopisy, noviny, učebné pomôcky a komp. pomôcky	0,00 €
633 013 Softvér	0,00 €
634 Dopravné	0,00 €
634 001 Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny	0,00 €
634 004 Prepravné a najom dopravných prostriedkov	0,00 €
635 Rutinná a štandardná údržba	0,00 €
635 001 Interiérového vybavenia	0,00 €
635 002 Výpočtovej techniky	0,00 €
635 003 Telekomunikačnej techniky	0,00 €
636 Najomné za najom	2 984,00 €
636 001 Budov objektov a ich častí	2 984,00 €
636 002 Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	0,00 €
637 Služby	5 340,00 €
637 001školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie	700,00 €
637 002 Propagácia, reklama a inzercia	0,00 €
637 003 Všeobecné služby	4 350,00 €
637 004 Špeciálne služby	290,00 €
637 007 Cestovné náhrady	0,00 €
637 008 Poštové známky	0,00 €

Mgr. Ján Škrtík

Zástupca riaditeľa, Výskumy a regionálneho rozvoja SR

Regionálna rozvojová agentúra ISTER, Dunajská Streda